

Amendments to the claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of claims:

Claims 1-21 (canceled)

Claim 22 (currently amended): A finishing machine for finishing a work surface, comprising:
a frame; and

~~at least two~~ a plurality of finishing units supported by the frame, each of the finishing units configured to be tilted relative to the frame,

the finishing units including at least a first finishing unit tiltable about an axis that is substantially perpendicular to a central axis of the finishing machine, and a second finishing unit tiltable about an axis that is substantially parallel to the central axis of the finishing machine.

Claim 23 (previously presented): The finishing machine of claim 22, wherein the finishing units are individually tiltable relative to the frame.

Claim 24 (previously presented): The finishing machine of claim 22, further comprising a plurality of working discs rotatably mounted on each of the finishing units.

Claim 25 (previously presented): The finishing machine of claim 22, further comprising an actuating mechanism for adjusting a position of at least one of the finishing units relative to the frame.

Claim 26 (currently amended): The finishing machine of claim 22, wherein ~~the finishing units are tiltable relative to the frame about respective axes that are substantially parallel to the work surface~~ a part of the first finishing unit is positioned further away from the central axis of the finishing machine than a part of the second finishing unit.

Claim 27 (previously presented): The finishing machine of claim 22, wherein the finishing units are tiltably connected to the frame by a plurality of holders, at least one of the holders corresponding to each of the finishing units.

Claim 28 (previously presented): The finishing machine of claim 27, wherein each of the holders is connected to the frame by at least one hinge.

Claim 29 (previously presented): The finishing machine of claim 28, wherein each of the finishing units is provided with an actuating mechanism for adjusting a degree of tilting of the finishing unit relative to the frame.

Claim 30 (previously presented): The finishing machine of claim 22, wherein the finishing units are pivotally connected to the frame by a plurality of holders, at least one of the holders corresponding to each of the finishing units.

Claim 31 (previously presented): The finishing machine of claim 22, further comprising a plurality of motors, each of the motors operably connected to one of the finishing units.

Claim 32 (previously presented): The finishing machine of claim 31, further comprising a plurality of working discs operably associated with each of the finishing units, each of the working discs being driven by one of the motors.

Claim 33 (previously presented): The finishing machine of claim 32, wherein each of the working discs is provided with a plurality of finishing elements.

Claim 34 (previously presented): The finishing machine of claim 32, wherein the working discs rotate in a plane substantially parallel to the work surface.

Claim 35 (currently amended): The finishing machine of claim 22, wherein the plurality of finishing machine units comprises three finishing units, the finishing units including at least a third finishing unit tiltable about an axis parallel to the central axis of the finishing machine.

Claim 36 (previously presented): The finishing machine of claim 35, wherein the three finishing units produce respective finishing traces along the work surface, and the finishing traces of at least two of the finishing units substantially overlap each other.

Claim 37 (previously presented): The finishing machine of claim 36, wherein the three finishing units include a first finishing unit mounted forward of second and third finishing units, such that the finishing traces of the second and third finishing units substantially overlap the finishing trace of the first finishing unit.

Claim 38 (currently amended): The finishing machine of claim 37, wherein the three finishing units are mounted substantially symmetrically about ~~a center~~ the central axis of the finishing machine.

Claim 39 (previously presented): The finishing machine of claim 37, further comprising a supporting frame mounted forward of the frame, wherein the three finishing units are mounted on the supporting frame.

Claim 40 (previously presented): The finishing machine of claim 22, wherein the finishing units are configured to carry out at least one of grinding, polishing, and machining of the work surface.

Claim 41 (currently amended): A finishing machine for finishing a work surface, comprising:
a frame; and
at least two a plurality of finishing units supported by the frame, each of the finishing units configured to be tilted relative to the frame, the finishing units including at least a first finishing unit tiltable about an axis that is substantially perpendicular to a central axis of the

finishing machine, a second finishing unit tiltable about ~~ana~~ a second axis that is substantially parallel to the central axis of the finishing machine, and a third finishing unit tiltable about a third axis, wherein the second axis and the third axis are configured to form an acute angle; and
~~a plurality of working discs rotatably mounted on each of the finishing units.~~

Claim 42 (currently amended): The finishing machine of claim 41, further comprising a plurality of working discs rotatably mounted on each of the finishing units, wherein at least one of the finishing units is tiltable such that the working discs form an angle of between about 45° to 90° relative to the work surface.

Claim 43 (previously presented): The finishing machine of claim 41, further comprising a plurality of holders for rotatably or tiltably mounting the finishing units relative to the frame.

Claim 44 (previously presented): The finishing machine of claim 41, wherein each of the finishing units is provided with an actuating mechanism for adjusting a degree of tilting of each finishing unit relative to the frame.

Claim 45 (previously presented): The finishing machine of claim 41, wherein the finishing units produce respective finishing traces along the work surface, and the finishing traces of at least two of the finishing units substantially overlap each other.

Claim 46 (currently amended): A method for finishing a work surface, comprising the steps of:
providing a frame with at least two finishing units, the finishing units configured to be tilted relative to the frame, the finishing units including at least a first finishing unit tiltable about an axis that is substantially perpendicular to a central axis of the finishing machine, and a second finishing unit tiltable about an axis that is substantially parallel to the central axis of the finishing machine;

providing a plurality of working discs rotatably mounted on each of the finishing units;
and

positioning the finishing units such that the working discs substantially engage the work surface.

Claim 47 (previously presented): The method of claim 45, further comprising the step of adjusting the finishing units such that the working discs are substantially out of engagement with the work surface.

Claim 48 (previously presented): The method of claim 45, wherein the at least two finishing units produce respective finishing traces on the work surface.

Claim 49 (previously presented): The method of claim 47, wherein the finishing traces of at least two of the finishing units substantially overlap each other.

Claim 50 (new): The finishing machine of claim 22, wherein each of the finishing units is arranged to abut against the work surface by a force that substantially corresponds to a weight of the respective finishing unit.

Claim 51 (new): The finishing machine of claim 22, wherein each of the finishing units, when engaging the work surface, is displaceable relative to the frame in a direction substantially parallel to the work surface.

Claim 52 (new): The finishing machine of claim 22, further comprising an internal combustion engine, a generator, and frequency converters for supplying power to the finishing units and at least one propelling unit.

Claim 53 (new): The finishing machine of claim 22, further comprising at least one drive wheel and at least one pivot wheel that form a supporting surface for the finishing machine.

Claim 54 (new): The finishing machine of claim 22, further comprising an image-generating device operably connected to the finishing machine for inspecting the work surface in real time.